

CZ ČESKÝ	2
CE	12

MULTIFUNKČNÍ OSCILAČNÍ NÁŘADÍ
PMT650E
NÁVOD K POUŽITÍ

Charakteristika

Multifunkční oscilační nářadí je určeno k řezání a oddělování dřevěných materiálů, umělé hmoty, sádkartonu a měkkých kovů (např. mědi, hliníku, nekalených hřebíků, slitin z měkkých kovů), dále k rašplování, broušení a seškrabávání menších ploch. Nářadí umožňuje provádět přesné práce na těžko přístupných místech jako např. provádění výřezů v rozích nábytku, obkladaček apod.

Multifunkční oscilační nářadí je výtečným pomocníkem pro instalace a renovace v domácnosti a pro kutily.

Technické údaje

Napětí	220-240 V
Frekvence	50 Hz
Počet kmitů bez zatížení	15000-21000 ot/min
Úhel oscilace (oboustranný)	4°
Příkon	400 W
Hladina vibrací	$a_h = 5,87 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Hladina akustického tlaku	$L_{pa} = 84,0 \text{ dB(A)}$ $K_{pa} = 3 \text{ dB(A)}$
Hladina akustického výkonu	$L_{wa} = 95,0 \text{ dB(A)}$ $K_{wa} = 3 \text{ dB(A)}$
Třída elektrické ochrany	II
Třída ochrany proti vlhkosti a prachu	IPX0
Hmotnost	2.6 kg

Součásti a ovládací prvky

1. Páka beznástrojového rychloupínacího systému pracovního nástroje
2. Provozní spínač
3. Rukojeť
4. Regulace počtu kmitů
5. Zanořovací pilový list
6. Quick-install saw blade
7. Delta deska pro uchycení bursných listů
8. Rychloupínací škrabka



Před uvedením přístroje do provozu

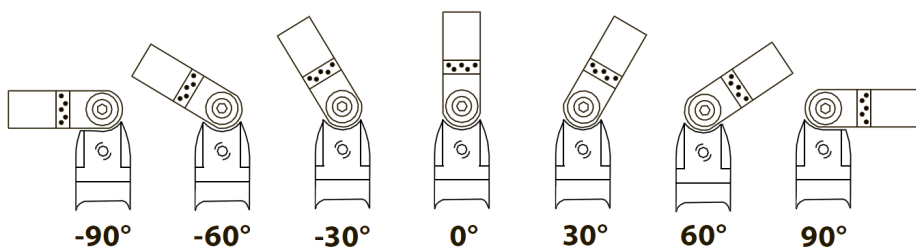
MONTÁŽ/VÝMĚNA NÁSTROJE

UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že je přívodní kabel odpojen od zdroje elektrického proudu.
- Při výměně nástroje používejte vhodné ochranné rukavice, neboť by mohlo dojít k poranění ostrými nástroji.

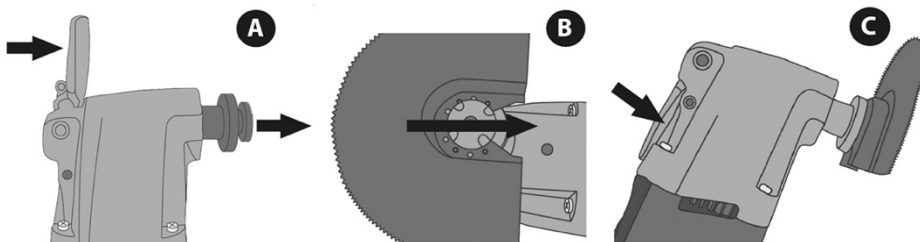
UPNUTÍ NÁSTROJE (S RYCHLOUPÍNACÍM MECHANIZMEM)

Pro upnutí nástroje u těchto modelů odklopte páku rychloupínacího mechanismu a tím dojde k vysunutí (oddálení) přitlačné hlavice, která v případě sklopení vyvíjí tlak na pracovní nástroj seshora, čímž jej zajišťuje proti uvolnění.



obrázku 7

Nástroj výřezem v jeho upínací části zasuňte do upínacího systému přístroje, natočte jej v úhlu dle potřeby (viz obr.7) a umístěte jej tak, aby hroty zapadly do otvorů v upínací části pracovního nástroje, viz. kroky A až C obrázku 11.



obrázku 11

Zapnutí/vypnutí/regulace otáček a způsob práce

VÝSTRAHA

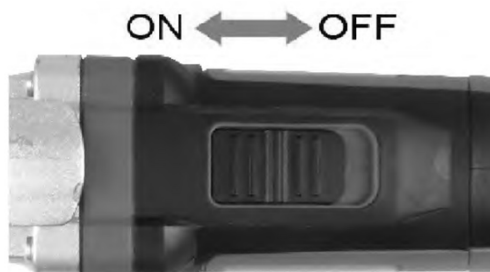
- Před použitím si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, při-ložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nenese odpovědnost za škody či zranění vzniklá používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznámte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje, abyste jej mohli ihned vypnout případě nebezpečné situace. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje není poškozena včetně přívodního kabelu. Za poškození se považuje i zpuchřelý přívodní kabel.
- Zamezte používání přístroje dětmi, osobami se sníženou pohyblivostí, smyslovým vnímáním nebo mentálním postižením nebo osobám s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo osobám neznalých těchto pokynů, aby používaly toto nářadí.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Před připojením napájecího kabelu ke zdroji el. napětí zkontrolujte, zda hodnota napájecího napětí na štítku přístroje odpovídá hodnotě napětí v zásuvce.

Přístroj je určen pro napájení v rozmezí 220-240 V ~ 50 Hz.

1. Přístroj připojte ke zdroji el. proudu.
2. Pro zapnutí přepněte provozní spínač do pozice „1“ Pro vypnutí přesuňte provozní spínač do pozice „0“.



NASTAVENÍ RYCHLOSTI KMITÁNÍ

1. Otáčením kolečka regulátoru předvolte počet kmitů.
2. Počet kmitů upravte podle potřeby praktickými zkouškami vzhledem k opracovávanému materiálu. Frekvence kmitů má vliv na efektivitu a kvalitu prováděné práce.
Otáčky lze regulovat i během provozu.

ZPŮSOB PRÁCE

Nářadí přiložte nástrojem k opracovávanému materiálu.

Nářadím pohybujte s jemným přitlakem sem a tam. Tím nebude docházet k výraznému zahřívání a opotřebování v jednom místě pracovního nástroje.

UPOZORNĚNÍ y Na nářadí příliš netlačte, jinak se bude zhoršovat jeho pracovní výkon, nástroj se bude silně zahřívát, tupit a případně i zablokovávat.

ŘEZÁNÍ

- Pro řezání používejte pilové plátky, které nejsou poškozeny. Zprohýbané nebo neostře pilové plátky se mohou zlomit.
- Ponorné řezy provádějte jen do měkkého dřeva nebo sádkkartonu.
- Před řezáním zkontrolujte, zda v řezaném materiálu nejsou přítomny nežádoucí předměty (hřebíky, dráty apod.). Cizí tělesa odstraňte nebo k řezání použijte k tomu určený pilový plátek.

UPOZORNĚNÍ Řezací nástroje se při delším používání např. při řezání obkládaček výrazněji opotřebovávají, jde o přirozený jev.

Přístroj je určen pouze k řezání za sucha. Nikdy nepoužívejte k chlazení vodu či jiné chladicí kapaliny.

BROUŠENÍ

Na delta desku připevněte prostřednictvím suchého zipu brusný list. Brusné listy jsou určeny na broušení dřeva, dřevěných materiálů, měkkých stavebních materiálů a kovu.

UPOZORNĚNÍ

- Na nářadí při práci příliš netlačte. Nadměrný tlak vede k silnějšímu opotřebení přístroje a brusného listu.
- Při broušení používejte vhodné odsávání prachu a ochrannou prachovou masku s filtrem P2, vdechování prachu je zdraví škodlivé.
- Pro zajištění dobrého brusného výkonu používejte brusné listy, které nejsou nadměrně opotřebený.

SEŠKRABÁVÁNÍ

- Pro seškrabávání nastavte vysoký rychlostní stupeň kmitání.
- Při práci nezvedejte nářadí příliš vysoko od opracovávaného povrchu, jinak může dojít k zařezávání škrabky do podkladu.

Čištění a údržba

UPOZORNĚNÍ

- Před jakoukoli činností prováděnou na nářadí odpojte přívodní kabel od zdroje el. proudu.
- Udržujte přístroj a větrací otvory přístroje čisté. Zanesené otvory zamezují proudění vzduchu, což může způsobit přehřátí motoru.
- K čištění používejte vlhký hadřík, zamezte vniknutí vody do nářadí. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Vedlo by to k poškození plastového krytu nářadí.
- Pracovní nástroje po použití očistěte kartáčkem nebo textilií.

KONTROLA/VÝMĚNA UHLÍKŮ

Pokud je během chodu nářadí patrné jiskření uvnitř nebo je-li jeho chod nepravděelný, nechte v autorizovaném servisu značky zkontrolovat opotřebením uhlíkových kartáčů, které se nacházejí uvnitř nářadí. Kontrolu a výměnu smí provádět pouze autorizovaný servis značky. Servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu. Uhlíky musí být vyměněny originálními kusy, nejlépe oba současně.





Skladování

Očištěný přístroj a nástroje skladujte nejlépe v originálním obalu uloženém na suchém místě mimo dosah dětí při teplotách nad 0° do 40°C. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla a nepříznivými klimatickými jevy (např. deštěm, vlhkem, větrem apod.).

Odkazy na značky a piktogramy



Před použitím si přečtěte celý návod k použití.

	Odpovídá požadavkům EU.
	Zařízení třídy ochrany II. Dvojitá izolace.
	Při práci používejte ochranu zraku, sluchu a dýchacích cest s třídou filtru P2.
	Symbol elektroodpadu. Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci.

Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

VÝSTRAHA! Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- b) Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c) Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střídavě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používat osobní ochranné pracovní pro středky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.

- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- a) Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.
- h) Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.

SERVIS

Opravy elektrického nářadí je nutno svěřovat kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

Doplňkové bezpečnostní pokyny

- Při práci nesměřujte nářadí proti sobě, mohlo by dojít ke zranění. Rovněž dbejte zvýšené opatrnosti při používání ostrých nástrojů.

VÝSTRAHA

- Pokud je to možné, při práci používejte vhodné zařízení pro odsávání prachu a používejte ochrannou dýchací masku s třídou filtru P2 nebo P3 dle škodlivosti, neboť vznikající prach může být zdraví škodlivý, jedovatý nebo karcinogenní. Nátěrové hmoty mohou obsahovat jedovaté látky, např. olovo, které se vdechováním prachu či kontaktem s pokožkou dostávají (nebo mohou dostávat) do těla. Prach z broušení dubového dřeva je považován za karcinogenní. Azbest nikdy broušením neopracovávejte, protože je karcinogenní.
- Pro zamezení kontaktu s pokožkou používejte vhodné ochranné rukavice.
- Při práci používejte ochranu zraku, sluchu a rukavice.
- Zamezte používání nářadí dětmi, či osobami, které jsou pod vlivem látek ovlivňujících pozornost nebo duševně, mentálně či fyzicky nezpůsobilými osobami.
- Při práci dodržujte pravidelné přestávky a nářadí nepřetěžujte.
- Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek poškození výrobku, popř. ztrátu záruky.
- Elektromechanické nářadí je nutné držet za izolované úchopové povrchy, protože se brusný povrch může dotknout svého vlastního přívodu. Proříznutí „živého“ vodiče může způsobit, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou „živými“ a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.
- K vyhledání skrytých elektrických nebo jiných rozvodných vedení použijte vhodná detekční zařízení a rozvody případně porovnejte s výkresovou či jinou dokumentací.
- Ruce udržujte v dostatečné vzdálenosti od pracovního nástroje a nesahejte pod obrobek. Jinak hrozí nebezpečí poranění.
- Přístroj nikdy nenechávejte v chodu bez dozoru a pře nášejte jej pouze ve vypnutém stavu.
- Před odložením přístroj vypněte a vyčkejte, až se nástroj zastaví.
- Nepoužívejte nářadí s poškozeným přívodním kabelem. Dojde-li k poškození přívodního kabelu během práce, nedotýkejte se jej, přístroj ihned odpojte od zdroje el. proudu a zajistěte jeho opravu a v autorizovaném servisu značky.

- V zájmu bezpečnosti práce a životnosti nářadí používejte výhradně originální náhradní díly a příslušenství.
- Obrobek z důvodu bezpečnosti před prací zajistěte.
- Nástroj se při práci zahřívá, při jeho výměně používejte rukavice.
- Nářadí nepoužívejte k opracování mokrých nebo vlhkých materiálů a povrchů, neboť může dojít k vniknutí vody do nářadí a k možnému úrazu elektrickým proudem.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že multifunkční oscilační nářadí **TM Procraft**:

PMT650E

jsou ze sériové výroby a v souladu s těmito evropskými směrnici: 0000/00/ES.

A vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty:

00000000000000000000000000000000
00000000000000000000000000000000
00000000000000000000000000000000
00000000000000000000000000000000

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add.: Room 1009, Distrii Zhangjiang Keyuan Office: 6-11 / F, No.5 Bibo Road, Zhangjiang Innopark, Pudong, Shanghai.



CZECH REPUBLIC

VYROBENO V P.R.C.

IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.

Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.

Sklad a kancelář: Havlíčkova 261, 80 02 Kolín.

Tel: +420 603 442 442

E-mail: info@vegatools.cz

Web: www.procraft.cz